

---

**! SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1. Identificador del producto****Nombre comercial**Chlorilong 5 Funciones (ES)  
414892a**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****Uso(s) previsto(s) recomendado(s)**

Desinfectante, oxidante y agente floculación para el tratamiento de agua de piscinas

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****Fabricante / proveedor**BAYROL Ibérica, S.A.U  
Av. Diagonal, 453 bis 1º 1º, E-08036 Barcelona  
Teléfono 93 713 07 43, Fax 93 713 46 32  
Internet www.bayrol.es**Departamento informante**E-Mail (persona competente):  
ASchwarzenboeck@bayrol.de**1.4. Teléfono de emergencia****Teléfono de emergencia**En caso de intoxicación llame al Instituto Nacional de Toxicología  
Teléfono 91 562 04 20

---

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Clasificación - 67/548/CEE o 1999/45/CE**

Xn; R22

R31

Xi; R36/37

N; R50/53

O; R8

**Frases R**

22

Nocivo por ingestión.

31

En contacto con ácidos libera gases tóxicos.

36/37

Irrita los ojos y las vías respiratorias.

50/53

Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

8

Peligro de fuego en contacto con materias combustibles.

**2.2. Elementos de la etiqueta****Etiquetado - 1999/45/CE****Indicaciones sobre el etiquetado**

El producto está clasificado y etiquetado según Directivas CE/legislación nacional correspondiente.

<b>Xn</b>	Nocivo
<b>N</b>	Peligroso para el medio ambiente
<b>O</b>	Comburente

**Frases R**

- 22 Nocivo por ingestión.  
31 En contacto con ácidos libera gases tóxicos.  
36/37 Irrita los ojos y las vías respiratorias.  
50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.  
8 Peligro de fuego en contacto con materias combustibles.

**Frases S**

- 13 Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.  
2 Manténgase fuera del alcance de los niños.  
26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
29/35 No tirar los residuos por el desagüe; elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.  
37/39 Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.  
41 En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.  
45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).  
8 Manténgase el recipiente en lugar seco.

**Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

sincloseno

**Reglas particulares para los elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas de determinadas mezclas**

Cuidado: No utilizar junto con otros productos ya que pueden desprenderse gases peligrosos (cloro).

**2.3. Otros peligros**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 3: Composición/ información sobre los componentes****3.1. Sustancias**

no puede aplicarse

**3.2. Mezclas****Componentes peligrosos**

CAS No	EC No	Determinación	[%]	Clasificación - 67/548/CEE
87-90-1	201-782-8	sincloseno	84,5	O R8; Xn R22; Xi R36/37; R31; N R50-53
10043-35-3	233-139-2	ácido bórico	4,9	Repr.Cat.2 R60-61
16828-12-9	233-135-0	Sulfato de Aluminio	< 10	Xi R41

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios****4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.  
Llevar el afectado al aire libre.

**En caso de inhalación**

Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo.  
Procurar tratamiento médico.

**En caso de contacto con la piel**

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua abundante.

**En caso de contacto con los ojos**

Lavar cuidadosamente y a fondo con agua abundante. Si persisten las molestias consultar al médico.

**En caso de ingestión**

No provocar el vómito.

Requerir inmediatamente ayuda médica.

Enjuagar la boca y a continuación, beber abundante agua.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No existen informaciones.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen informaciones.

---

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios****5.1. Medios de extinción****Medios de extinción apropiados**

mucha agua

Dióxido de carbono

Arena

**Material extintor inadecuado**

poca agua

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

tricloruro de nitrógeno

En caso de incendio puede(n) desprenderse:

Cloro (Cl<sub>2</sub>)

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios****Equipo especial de protección en caso de incendio**

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Llevar ropa de protección total.

**Otras indicaciones**

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

---

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental****6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Procurar ventilación suficiente.

Llevar ropa de protección personal.

Mantener alejado de fuentes de ignición.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Recoger con medios mecánicos y eliminar de forma reglamentaria.

**Indicaciones adicionales**

Neutralizar el cloro activos con sustancias adecuadas (sulfuro, tiosulfato o peróxido de hidrógeno)

**6.4. Referencia a otras secciones**

No existen informaciones.

---

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

#### Indicaciones para la manipulación sin peligro

Manipular solamente en áreas bien ventiladas.

#### Medidas de protección generales

Evitar el contacto con los ojos.

#### Medidas de higiene laboral

No fumar, ni comer o beber durante el trabajo.

Lavarse las manos antes de los descansos y al terminar el trabajo.

#### Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

Mantener el producto lejos de fuentes de ignición. No fumar.

Mantener lejos de ácidos, reductores y materias orgánicas (p. ej. madera, papel, grasas).

Evitar la entrada de agua en cantidades insuficientes.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Mantener el producto siempre en los envases/embalajes originales.

#### Indicaciones para el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con productos para alimentación humana.

#### Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento

Mantener los recipientes herméticamente cerrados.

Almacenar en ambiente seco y fresco.

### 7.3. Usos específicos finales

No existen informaciones.

---

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

### 8.2. Controles de la exposición

#### Protección de las manos

Guantes resistentes a productos químicos

Materiales apropiados (recomendación: índice de protección 6, tiempo de permeación >480 minutos según EN 374)

Caucho nitrílico (NBR) - espesor de capa de 0,4 mm

Caucho butílico (butilo) - espesor de capa de 0,7mm

Dada la gran variedad de tipos, se recomienda tener en cuenta las instrucciones de uso del fabricante

#### Protección de los ojos

Gafas protectoras

---

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

#### Estado físico

tabletas

#### Color

blanco

#### Olor

característico, punzante

#### Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
<b>Punto de descomposición:</b>	225	°C			

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
<b>Densidad relativa</b>	1,7 g/cm <sup>3</sup>				
<b>Solubilidad en agua</b>	17,5 g/l	25 °C			

**9.2. Otra información**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad****10.1. Reactividad**

Descomposición térmica puede liberar gases y vapores irritantes.

**10.2. Estabilidad química**Temperatura de descomposición:  
240°C - 250°C**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

El contacto con ácidos provoca desprendimiento de gases tóxicos.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Reacción con materias inflamables.

Reacción con ácidos.

Reacción con grasas y aceites.

Reacción con impurezas.

Reacción con materias orgánicas.

**10.5. Materiales incompatibles****Materias que deben evitarse**

Aceite

Ácido

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Tricloruro de nitrógeno

Oxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>)

Cloruro de hidrógeno (HCl)

Cloro

**Otras indicaciones**

Debido a su efecto blanqueador produce manchas en textiles, láminas, pinturas etc.)

**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda/Irritación / Sensibilización**

	Valor/Valoración	Especie	Método	Comentario
<b>Toxicidad oral aguda</b>	598 mg/kg	Rata		
<b>Irritación ocular</b>	El producto es irritante.			

**Experiencias prácticas**

El producto irrita los órganos respiratorios.

El producto irrita las mucosas.

**SECCIÓN 12: Información ecológica****12.1. Toxicidad****Efectos ecotóxicos**

	Valor	Especie	Método	Valoración
<b>Pece</b>	CL50 < 1 mg/l (96 h)	Lepomis macrochirus		

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

No existen informaciones.

**12.3. Potencial de bioacumulación**

No existen informaciones.

**12.4. Movilidad en el suelo**

No existen informaciones.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y VPVB según REACH anexo XIII.

**12.6. Otros efectos negativos****Indicaciones generales**

Se debe impedir que el producto entre en cursos de agua, depuradoras o al alcantarillado.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Recomendación para el producto**

Eliminar, observando las normas locales en vigor.

No existen reglamentos normalizados para la eliminación de productos químicos o residuales en los Estados miembros de la UE. En Alemania la recuperación está reglamentada por las leyes relativas a la economía de reciclaje y a los desechos (KrW/AbfG).

**Recomendación para los envases / embalajes**

Envases/embalajes no contaminados pueden ser destinados a reciclaje.

**Producto de limpieza recomendado**

agua

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte****Transporte por tierra ADR/RID**

UN 2468 ÁCIDO TRICLOROISOCIANURICO SECO, 5.1, II, (E), PELIGROSAS PARA EL MEDIO AMBIENTE, Código de clasificación: O2

**Transporte por mar IMDG**

UN 2468 TRICHLOROISOCYANURIC ACID, DRY, 5.1, II  
MARINE POLLUTANT: Sí

**Transporte por aire ICAO/IATA-DGR**

UN 2468 Trichloroisocyanuric acid, dry, 5.1, II  
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS: Sí

**Precauciones particulares para los usuarios**

No existen informaciones.

---

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**  
No existen informaciones.

---

## **SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**Otros reglamentos de la UE**

Norma biocida (98/8/CE).

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

Valoración de seguridad de sustancias para sustancias en esta mezcla no fueron hechas.

---

## **SECCIÓN 16: Otra información**

**Uso aconsejado y limitaciones**

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

**Otras indicaciones**

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, aunque no suponen una garantía de que el producto posea determinadas propiedades y no pueden ser la base de una relación legal.

**Procedencia de los datos más importantes**

Resultado de ensayos y verificaciones propios

Bibliografía

Estudios de toxicidad, datos NIOSH-Tox

Disposiciones legales y otros reglamentos

**Texto de las frases R/H indicadas en el capítulo 3 (¡No la clasificación de la mezcla!)**

R 22 Nocivo por ingestión.

R 31 En contacto con ácidos libera gases tóxicos.

R 36/37 Irrita los ojos y las vías respiratorias.

R 41 Riesgo de lesiones oculares graves.

R 50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R 60 Puede perjudicar la fertilidad.

R 61 Riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.

R 8 Peligro de fuego en contacto con materias combustibles.

---